

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

En las comparencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo. Y periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

***Puntuar
de otra
forma***

(J. C.: “Las exigencias de UP...”. *El País*, 15.04.23, 17).

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso, el 7 de marzo, con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria, PRC y Foro Asturias y el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

***Puntuar
de otra
forma***

(N. J.: “ERC y Bildu ofrecen...”. *El País*, 15.04.23, 16).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

1) El problema común a ambos textos es la puntuación ante la conjunción y que coordina dos conjuntos de elementos compuestos de varias unidades. Vemos, en el primer texto los dos conjuntos representados a modo de esquema:

En las comparencias que reclama UP, están

Rajoy, Iglesias y Villarejo.

Y

periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

Nuestra propuesta es sustituir, por punto y coma, el punto previo a la conjunción **y**. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En las comparecencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo. **Y** periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

En las comparecencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo[;] **y** periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

Escribir un punto delante de la conjunción **y** es excesivo e injustificado por romper la unidad de la enumeración y de la oración. La norma se refiere a “casos en que el uso de la coma ante una de las conjunciones [**y**, *ni*, *o...*] es admisible e, incluso, necesario”. Por ejemplo, “cuando la secuencia que encabezan [esas conjunciones] enlaza con todo el predicado

anterior, y no con el último de sus miembros coordinados: *Pagó el traje, el bolso y los zapatos, y salió de la tienda*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 324).

Sin embargo, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud”. (*Ortografía...* 2010: 352-353). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En las comparecencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo. Y periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

En las comparecencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo[;] y periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

Para no distraer del problema principal de puntuación de este boletín, nos habíamos adelantado puntuando el complemento circunstancial de lugar en cabeza de oración. Reproducimos ahora sí ambas versiones (la original primero):

En las comparencias que reclama UP están Rajoy, Iglesias y Villarejo.

En las comparencias que reclama UP[,] están Rajoy, Iglesias y Villarejo.

“Se recomienda escribir coma cuando el complemento [al inicio de la oración] introduce referencias —generalmente de lugar o de tiempo— que, más que proporcionar información sobre la acción denotada por el verbo, enmarcan todo el enunciado”, según la normativa. Por ejemplo: *En México, hace ya tiempo que en la prensa especializada se trata este asunto (Ortografía... 2010: 316).*

2) El segundo texto tiene el mismo problema de puntuar ante la conjunción **y**, aunque diferente pues carece de signo de puntuación.

Esquematisamos los dos elementos enumerados:

con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria,
PRC y Foro Asturias

y

el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

También en este caso la solución es el punto y coma:

con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria,
PRC y Foro Asturias[;]

y

el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

Reproducimos ambas versiones (la original primero):

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso, el 7 de marzo, con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria, PRC y Foro Asturias y el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso, el 7 de marzo, con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria, PRC y Foro Asturias[;] y el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

De nuevo acudimos a la regla ya citada, por la que se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía...* 2010: 352-353).

Por otra parte, tenemos en el texto tres complementos circunstanciales seguidos *en el Congreso* (de lugar), *el 7 de marzo* (de tiempo) y *con el apoyo del...* (de instrumento). Para no distraer del problema principal de puntuación, también aquí nos habíamos adelantado aislando el segundo complemento entre comas. Reproducimos ahora ambas versiones (la original primero):

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso el 7 de marzo con el apoyo del PP, Ciudadanos...

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso[,] **el 7 de marzo**[,] con el apoyo del PP, Ciudadanos...

Antes de finalizar, reproducimos ambas versiones del primer texto (la original primero):

En las comparecencias que reclama UP están Rajoy, Iglesias y Villarejo. Y periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

En las comparecencias que reclama UP, están Rajoy, Iglesias y Villarejo; y periodistas o editores de medios como Antonio García Ferreras (La Sexta), Ana Terradillos (Cuatro), Eduardo Inda (*Ok Diario*), Esteban Urreiztieta y Fernando Lázaro (*El Mundo*), Ana Pardo de Vera (*Público*) y Mauricio Casals (Grupo Atresmedia).

Y ahora reproducimos las dos versiones del segundo texto (la original primero):

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso el 7 de marzo con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria, PRC y Foro Asturias y el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

La propuesta de los socialistas inició su tramitación en el Congreso, el 7 de marzo, con el apoyo del PP, Ciudadanos, PDeCat, PNV, Coalición Canaria, PRC y Foro Asturias; y el rechazo de Unidas Podemos, ERC, EH Bildu, la CUP y BNG.

OTROS EJEMPLOS

Problemas parecidos de puntuación ante conjunción

Tú sabes que haces el gilipollas por amor, pero es la oxitocina, el cortisol que te sube, la dopamina... y saberlo es liberador: saber que estás literalmente drogado viendo unicornios.

(J. M.: “En el amor, la gente está igual...”. *El País*, 15.04.23, 48).

Tú sabes que haces el gilipollas por amor, pero es la oxitocina, el cortisol que te sube, la dopamina...[;] y saberlo es liberador: saber que estás literalmente drogado viendo unicornios.

Puntuación diferente tenemos en enumeraciones con elementos sin comas internas. Obsérvense estas tres versiones:

La tesis más extendida entre los científicos es que se trató de una zoonosis, un salto de un animal —probablemente un murciélago— al ser humano a través de una especie tercera, quizás un pangolín. **U** otro animal.

(M. V. L.: “¿Laboratorios o perros mapaches?..”. *El País*, 07.04.23, 24).

... un salto de un animal [...] al ser humano a través de una especie tercera, quizás **un pangolín u** otro animal.

... un salto de un animal [...] al ser humano a través de una especie tercera, quizás **un pangolín,** un perro **u** otro animal.

“Como regla general, el uso de coma es incompatible con las conjunciones *y*, *ni*, *o*... cuando este signo se utiliza para separar elementos de una misma serie o miembros sintácticamente equivalentes dentro de un mismo enunciado” (*Ortografía*... 2010: 323-324). Por ejemplo: ¿*Quieres té, café o manzanilla?* (*Ortografía*... 2010: 321).

